



**samlex**power®

**Remote  
Control**

**Model  
SSW-R1-12B**

**Owner's  
Manual**

Please read this  
manual **BEFORE**  
installing your  
remote control

## **INDEX**

1. Introduction.....	<b>3</b>
2. Layout.....	<b>4</b>
3. Display.....	<b>5</b>
4. Operation.....	<b>7</b>
5. Specifications.....	<b>8</b>
6. Warranty.....	<b>9</b>

## Description

SSW-R1-12B is a wired Remote Control used with selected models of SSW Series of Inverters to switch ON and switch OFF the Inverter from a remote location. It also displays operational parameters using LCD display as follows:

- Numerical value of input voltage seen at the DC input terminals
- Bar graph to depict output power level
- Flashing fault messages: "Input Fault" and "Output Fault"

## Applicable Models of SSW Inverters

SSW-R1-12B Remote Control is designed to work with the following models of the SSW Series:

- SSW-1000-12A
- SSW-1500-12A
- SSW-2000-12A

# 2 LAYOUT

The layout is shown at Fig. 2.1 below.

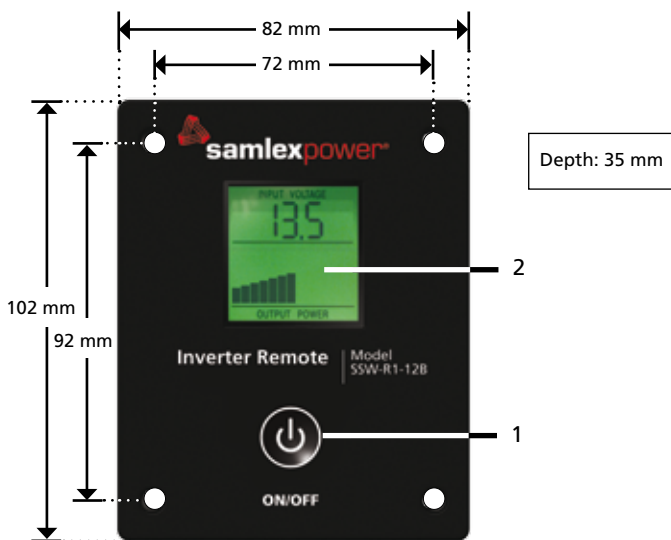


Fig. 2.1 Layout

1. ON / OFF Push Button. Used to switch ON and switch OFF the Inverter.



**NOTE:** For switching ON and switching OFF the Inverter using this Remote Control, the Main ON / OFF Switch on the Inverter should be in the OFF position.

If the Main ON / OFF Switch on the Inverter is left in ON position, the Inverter cannot be switched OFF using this Remote Control. The Remote Control will, however, continue to display the status of operation.

2. LCD display
3. (Not shown. Located at the back of the Remote). 8P8C (8 Position, 8 Conductor) Modular Connector Receptacle (also known as RJ-45 Receptacle) used for connecting the Remote Control to the Inverter with the help of 10', Cat 5, 8 conductor cable.

A Green backlit LCD display is used to display operational parameters and fault conditions. Details of information displayed are shown at Fig 3.1 below:

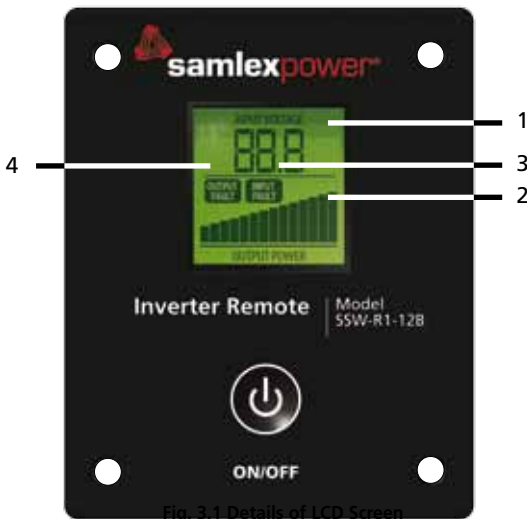


Fig. 3.1 Details of LCD Screen

The backlighting has 2 intensities of brightness – dim and bright:

- When the inverter is supplying no power (is in no load condition) or lower power below the minimum power display threshold of 50 W to 100W, the bar graph will NOT be displayed. Also, the back-light will be dim
- When the power supplied is more than the minimum power display threshold of 50W to 100W, the 1st bar will appear and the back-light will brighten. More number of bars will be displayed proportional to power output level.

### INPUT VOLTAGE (1)

Input voltage is displayed using 3-digit, 7-segment numerals with 1 decimal:

- Displays 88.8 momentarily during booting process when the remote is switched ON. After completion of booting, the actual value will be displayed
- Please note that the displayed voltage will be lower than the voltage at the battery terminals by the amount of voltage drop in the DC side input wires.

### OUTPUT POWER (2)

Output power is displayed by a bar graph consisting of 14 gradually increasing bars for depicting increasing output power level.

# 3

## DISPLAY

- All the 14 bars will be displayed momentarily during booting process when the remote is switched ON. After completion of booting process, the actual power level will be displayed by the appropriate number of bars
- When the inverter is supplying no power (is in no load condition) or lower power below the minimum power display threshold of 50W to 100W, bar graph will not be displayed. Also, the back-light will be dim
- When the power supplied is more than the minimum power display threshold of 50W to 100W, the 1st bar will appear and the back-light will brighten. More number of bars will be displayed proportional to power output level.

### INPUT FAULT (3)



NOTE: This message will be displayed momentarily (will be steady) during the boot process when the remote is switched ON. The message will flash during the actual output fault condition

This message flashes when the inverter has shut down due to the following (Please read the inverter manual for causes and remedies):

- DC input voltage at the terminals of the inverter is low: 10.5 +/- 0.3V VDC or lower
- DC input voltage at the inverter terminals is high: 15.3 +/- 0.3V VDC or higher
- Over temperature

### OUTPUT FAULT (4)



NOTE: This message will be displayed momentarily (will be steady) during the boot process when the remote is switched ON. The message will flash during the actual output fault condition

This message flashes when the inverter shuts down due to over load or short circuit on the AC output side (Please read the inverter manual for causes and remedies):

### Display when GFCI has tripped due to leakage on the Load Side (output side)

The AC output power of the inverter is fed through a Duplex NEMA5-20 outlet with GFCI protection.

A GFCI has a relay operated mechanical switch that mechanically switches off the Load Side (output side) of the GFCI from its Line Side (input side) in case of a

ground fault / leakage. It compares the current sent to the load side and returned back from the load side. If the returned current is less by more than 5 to 7 mA (this loss of returned current will be due to ground fault / leakage on the load side), the switch trips and disconnects the AC load from the AC source. When the GFCI has tripped due to ground fault / leakage, it can be reset by pressing the reset button.

For the reset button to operate and reset the GFCI, AC power is required to be present on the Line Side (input side) of the GFCI. If AC power is not available on the Line Side (input side) of the GFCI, the GFCI will not reset.

When the GFCI trips due to leakage on the Load Side, the following symptoms will be seen:

#### On the GFCI

- The Green LED light on the GFCI will be switched OFF

#### On the Inverter

- Green LED on the front panel of the inverter will continue to remain lighted
- Internally, the inverter will still be working normally and the rated AC output voltage will be available on the internal Line Side of the GFCI, but not on the external Load Side of the FGCI due to tripped relay in the GFCI.

#### On the LCD Display

- Power bar graph is switched off
- Backlight is dimmed
- Only the DC input voltage is displayed

When the output side of the GFCI outlet of the inverter trips due to ground fault / leakage on the load side, the inverter will still be operating normally and AC power will still be available on the Line Side (input side) of the GFCI (but not on the output side of the GFCI). **Thus, "OUTPUT FAULT" message will NOT be displayed when the GFCI has tripped due to ground fault / leakage on the Load Side.** Use the "Reset" button on the GFCI to reset the mechanical switch to the ON position after removing the cause of the ground fault.

# 4

## OPERATION

The Remote Control is provided with 3 meter / 10 ft. length of Cat 5, Straight, Networking Cable with 8P8C (8 Position, 8 Conductor) Modular Plugs (RJ-45) on either ends . Plug one end of the cable to the receptacle on the Remote Control (3). Locate the 8P8C (8 Position, 8 Conductor) Modular Receptacle (RJ-45) on the inverter and securely insert the other end of the plug on the Remote Control cable. For switching ON and switching OFF the Inverter using this Remote Control, the Main ON / OFF Switch on the Inverter should be in the OFF condition.



**CAUTION!** If the ON / OFF Switch on the Inverter is left in ON position, the Inverter cannot be switched off using this Remote Control. The Remote Control will, however, continue to display the status of operation.

Please see under "Section 3 - Display" for display information.

# 5

## SPECIFICATIONS

MODEL NO.	SSW-R1-12B
APPLICABLE MODELS OF INVERTERS	SSW-1000-12A, SSW-1500-12A, SSW-2000-12A
RECEPTACLE FOR CONNECTING CABLE	8P8C (8 Position, 8 Conductor) Modular Receptacle (RJ-45)
CONNECTING CABLE TYPE	8 Conductor, Cat 5 Networking Cable
CONNECTING CABLE TERMINALS	8P8C (8 Position, 8 Conductor) Modular Plug (RJ-45)
TYPE OF CONNECTION	Straight
CONNECTING CABLE, LENGTH	3 meters / 10'
General:	
DIMENSIONS (WITHOUT CABLE), MM (L x W x H)	102 x 82 x 35
DIMENSIONS (WITHOUT CABLE), IN (L x W x H)	4.0 x 3.2 x 1.4
WEIGHT (WITHOUT CABLE), KG	0.056
WEIGHT (WITHOUT CABLE), LB	0.12

**NOTE:** Specifications are subject to change without notice.



## 2 YEAR LIMITED WARRANTY

SSW-R1-12B manufactured by Samlex America, Inc. (the "Warrantor") is warranted to be free from defects in workmanship and materials under normal use and service. The warranty period is 2 years for the United States and Canada, and is in effect from the date of purchase by the user (the "Purchaser").

Warranty outside of the United States and Canada is limited to 6 months. For a warranty claim, the Purchaser should contact the place of purchase to obtain a Return Authorization Number.

The defective part or unit should be returned at the Purchaser's expense to the authorized location. A written statement describing the nature of the defect, the date of purchase, the place of purchase, and the Purchaser's name, address and telephone number should also be included.

If upon the Warrantor's examination, the defect proves to be the result of defective material or workmanship, the equipment will be repaired or replaced at the Warrantor's option without charge, and returned to the Purchaser at the Warrantor's expense. (Contiguous US and Canada only)

No refund of the purchase price will be granted to the Purchaser, unless the Warrantor is unable to remedy the defect after having a reasonable number of opportunities to do so. Warranty service shall be performed only by the Warrantor. Any attempt to remedy the defect by anyone other than the Warrantor shall render this warranty void. There shall be no warranty for defects or damages caused by faulty installation or hook-up, abuse or misuse of the equipment including exposure to excessive heat, salt or fresh water spray, or water immersion.

No other express warranty is hereby given and there are no warranties which extend beyond those described herein. This warranty is expressly in lieu of any other expressed or implied warranties, including any implied warranty of merchantability, fitness for the ordinary purposes for which such goods are used, or fitness for a particular purpose, or any other obligations on the part of the Warrantor or its employees and representatives.

There shall be no responsibility or liability whatsoever on the part of the Warrantor or its employees and representatives for injury to any persons, or damage to person or persons, or damage to property, or loss of income or profit, or any other consequential or resulting damage which may be claimed to have been incurred through the use or sale of the equipment, including any possible failure of malfunction of the equipment, or part thereof. The Warrantor assumes no liability for incidental or consequential damages of any kind.

**Samlex America Inc. (the "Warrantor")**  
**[www.samlexamerica.com](http://www.samlexamerica.com)**

# Contact Information

## Toll Free Numbers

Ph: 800 561 5885

Fax: 888 814 5210

## Local Numbers

Ph: 604 525 3836

Fax: 604 525 5221

## Website

[www.samlexamerica.com](http://www.samlexamerica.com)

USA Shipping Warehouse  
Kent WA

Canadian Shipping Warehouse  
Delta BC

Email purchase orders to  
[orders@samlexamerica.com](mailto:orders@samlexamerica.com)



**samlex**america®



**samlex**power®

**Télécommande**

**Modèle  
SSW-R1-12B**

**GUIDE  
D'UTILISATION**

Veuillez prendre  
connaissance de  
ce guide AVANT  
toute utilisation  
de votre chargeur  
de batterie

## INDEX

1. Introduction .....	3
2. Schéma .....	4
3. Déploie .....	5
4. Opération.....	7
5. Spécifications .....	8
6. Garantie .....	9

## Description

SSW-R1-12B est une télécommande câblée utilisée uniquement avec une sélection de modèle SSW série d'onduleur pour allumer et éteindre l'onduleur à partir d'un emplacement distant. Il affiche également les paramètres de fonctionnement en affichage LCD comme suit :

- la valeur numérique de la tension d'entrée est affichée aux bornes d'entrée du courant CC.
- Un graphique à barres est affiché pour illustrer le niveau de puissance de sortie
- Les messages d'erreur clignotent lorsqu'il se produit le suivant : "Erreur d'entrée" et "Erreur de sortie"

## Modèles d'onduleur SSW applicable

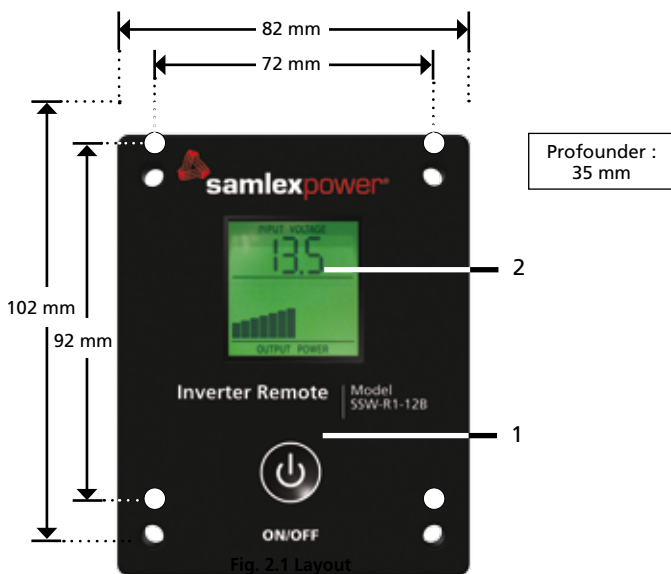
La télécommande SSW-R1-12B est conçue pour fonctionner avec les modèles suivants de la série SSW :

- SSW-1000-12A
- SSW-1500-12A
- SSW-2000-12A

# 2

## SCHEMA

Le schéma est illustre à la figure 2.1 ci-dessous.



1. La touche ON / OFF. Utilise pour allumer et éteindre l'onduleur.



**REMARQUE :** Pour allumer et éteindre l'onduleur à l'aide de cette télécommande, l'interrupteur principal ON/OFF de l'onduleur doit être en position OFF.

Si l'interrupteur principal ON/OFF sur l'onduleur est lasser en position ON, l'onduleur ne peut pas être désactivée à l'aide de cette telecommande. La télécommande continue toutefois d'afficher l'état de fonctionnement.

2. Affichage LCD
3. (Non illustre. Situe à l'arrière de la télécommande). 8P8C (8 Position, 8 Conducteur) Connecteur Modulaire Prise (également Prise RJ-45) utilisée pour connecter la télécommande à l'onduleur à l'aide de 10', Cat 5, 8 câble conducteur.

Un écran LCD rétroéclairé vert est utilisé pour afficher les paramètres de fonctionnement et les conditions de défaut. Détails d'informations affichées sont présentés à la figure 3.1 ci-dessous :

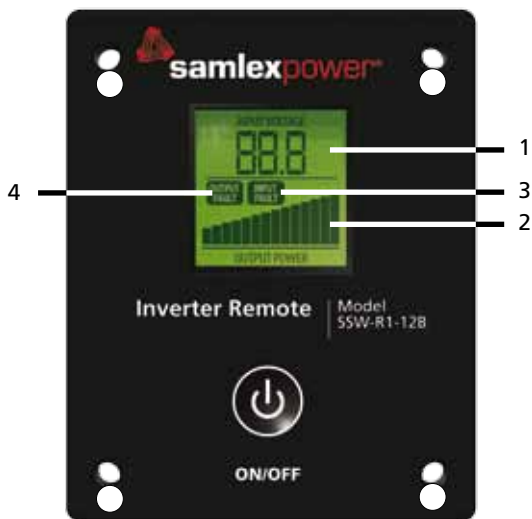


Fig. 3.1 Détails de LCD

**Le rétro-éclairage a 2 intensités de la luminosité - faible et lumineuse :**

- Lorsque l'onduleur fournit aucune puissance (n'est pas en état de charge) ou une puissance inférieure au seuil minimum de 50 W à 100W de l'écran, le graphique à barres ne sera PAS afficher. En outre, le rétro-éclairage sera faible
- Lorsque la puissance fournie est supérieure au seuil minimum de 50 W à 100W de l'écran, la première barre apparaîtra et le rétro-éclairage illuminera. Le nombre de barres seront proportionnel au niveau de puissance de sortie.

## TENSION D'ENTRÉE (1)

La tension d'entrée est affichée à l'aide de 3-chiffres, 7 segments numériques et 1 décimal :

- La valeur 88,8 est momentanément affichée lors du démarrage de la télécommande - ON. La valeur actuelle sera affichée suite au téléchargement.
- S'il vous plaît noter que la tension affichée sera inférieure à la tension aux bornes de la batterie par la quantité de chute de tension dans les câbles aux bornes d'entrée du courant CD.

## PUISSANCE DE SORTIE (2)

La puissance de sortie est affichée par un graphique composé de 14 barres qui augmenteront progressivement pour déduire l'augmentation de la puissance de sortie.

# 3

## DÉPLOIE

- Les 14 barres seront affichées momentanément lors du démarrage de la télécommande - ON. Le niveau de puissance actuelle contenant le nombre de barres appropriées sera affiché suite au téléchargement.
- Lorsque l'onduleur ne fournit pas d'alimentation (n'est pas en état de charge) ou une puissance inférieure au seuil minimum de 50W à 100W de l'écran, le graphique à barres ne sera PAS affiché. En outre, le rétro-éclairage sera faible
- Lorsque la puissance fournie est supérieure au seuil minimum de 50W à 100W de l'écran, la première barre apparaîtra et le rétro-éclairage illuminera. Le nombre de barres seront proportionnel au niveau de puissance de sortie.

### ERREUR D'ENTRÉE (3)



**NOTE :** Ce message sera affiché momentanément (sera stable) pendant le démarrage lorsque la télécommande est en marche- ON. Le message clignotera pendant l'erreur d'entrée.

Ce message clignote lorsque l'onduleur est arrêté en raison de ce qui suit (Veuillez lire le mode d'emploi de l'onduleur pour les causes et les remèdes) :

- tension d'entrée CC aux bornes de l'onduleur est faible:  $10,5 + / - 0,3$  V cc ou moins
- tension d'entrée CC aux bornes de l'onduleur est élevée:  $15,3 + / - 0,3$  V cc ou plus
- Excédant la température

### ERREUR DE SORTIE (4)



**NOTE :** Ce message sera affiché momentanément (sera stable) pendant le démarrage lorsque la télécommande est en marche- ON. Le message clignotera pendant l'erreur de sortie.

Ce message clignote lorsque l'onduleur est arrêté en raison d'excès de charge ou court-circuit à la sortie CA. (Veuillez lire le mode d'emploi de l'onduleur pour les causes et les remèdes) :

### Affichage lors de GFCI s'est déclenché en raison d'une fuite sur le côté charge (côté sortie)

La puissance de sortie CA de l'onduleur est installée à travers la prise Duplex NEMA5-20 avec protection GFCI.

Le GFCI a une commande mécanique qui coupe le courant du côté charge (côté sortie) du GFCI de la côté ligne (côté entrée) au moyen d'un relais en cas de défaut à la terre / de fuite. Il compare le courant envoyé au côté charge et retourné du côté charge. Si le courant de retour est inférieure de plus de 5 à 7



mA (cette perte de courant de retour sera due à défaut à la terre / de fuite sur le côté de la charge), le commutateur se déclenche et déconnecte la charge CA de la source CA. Lorsque le disjoncteur est déclenché suite à défaut à la terre / de fuite, il peut être remis à zéro en appuyant sur le bouton de réinitialisation.

Pour faire fonctionner le bouton de réinitialisation pour réinitialise le GFCI, L'alimentation CA doit être présent sur le côté ligne (côté entrée) du GFCI. Si l'alimentation CA n'est pas disponible sur le côté ligne (côté entrée) du GFCI, le GFCI ne se réarme pas.

Lorsque le GFCI se déclenche en raison d'une fuite sur le côté charge, les symptômes suivants seront vus :

#### Sur le GFCI

- L'affichage LED vert sur le GFCI sera éteint

#### Sur l'onduleur

- L'affichage LED vert sur la face du panneau de l'onduleur continuera à rester allumé
- Sur le plan intérieur, l'onduleur fonctionnera normalement et la tension nominale de sortie CA sera disponible sur le côté ligne interne du GFCI, mais pas sur le côté externe de la charge GFCI en raison de fuite relais dans le GFCI.

#### Sur l'écran LCD

- Le Graphique a barre indiquant la puissance est éteint
- Retro éclairage est grisée
- Seule la tension d'entrée CC est affiché

Lorsque le côté de sortie de la prise GFCI de le L'Onduleur déclenche en raison de défaut à la terre / de fuite sur le côté de la charge, notez que l'onduleur fonctionnera normalement et l'alimentation du CA sera toujours disponibles sur le côté ligne (côté entrée) du GFCI (mais non pas sur le côté de sortie GFCI).

**Ainsi, le message "FAULT OUTPUT" ne sera PAS affiché lorsque le disjoncteur est déclenché suite à défaut à la terre / de fuite sur le côté charge.** Utilisez le bouton "Reset" sur le GFCI pour réinitialiser le commutateur mécanique à la position ON après avoir enlevé la cause du défaut à la terre.

# 4

## OPÉRATION

La télécommande est fournie avec 3 mètres / 10 pieds de longueur de Cat 5, droit, câble réseau avec 8P8C (8 Position, 8 conducteur) Fiches modulaires (RJ-45) sur les deux extrémités. Branchez une extrémité du câble à la prise de la télécommande (3). Localisez le 8P8C (8 Position, 8 conducteur) Prise modulaire (RJ-45) sur l'onduleur et en toute sécurité insérez l'autre extrémité de la fiche sur le câble de la télécommande. Pour allumer et éteindre l'onduleur à l'aide de cette télécommande, le principal ON / OFF sur le variateur doit être dans l'état OFF.



**ATTENTION !** Si l'interrupteur ON / OFF sur l'onduleur est laissé en position ON, l'onduleur ne peut pas être désactivée à l'aide de cette télécommande. La Télécommande continuera toutefois d'afficher l'état de fonctionnement.

S'il vous plaît voir la «Section 3 - Déploie» pour plus d'informations sur le déploiement.

# 5

## SPÉCIFICATIONS

MODÈLE NO.	SSW-R1-12B
MODÈLE APPLICABLE D'ONDULEUR	SSW-1000-12A, SSW-1500-12A, SSW-2000-12A
PRISE POUR LE CÂBLE DE RACCORDEMENT	8P8C (8 Position, 8 Conducteur) Prise modulaire (RJ-45)
TYPE DE CÂBLE DE RACCORDEMENT	8 Conducteur, Cat 5 câble réseaux
BORNE DE CÂBLE DE RACCORDEMENT	8P8C (8 Position, 8 Conducteur) Prise modulaire (RJ-45)
TYPE DE CONNECTIONS	Droit
CÂBLE DE RACCORDEMENT, LONGUEUR	3 mètres / 10'
<b>General:</b>	
DIMENSION (SANS CÂBLE) MM (L X W X H)	102 x 82 x 35
DIMENSION (SANS CÂBLE), IN (L X W X H)	4.0 x 3.2 x 1.4
POIDS (SANS CÂBLE), KG	0.056
POIDS (SANS CÂBLE), LB	0.12

**Remarque :** Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis

## **GARANTIE LIMITEE SOUS 2 ANS**

SSW-R1-12B fabriqués par Samlex America, Inc. (le « Garant ») sont garantis être non défectueux dans la conception et dans les matériaux, moyennant une utilisation et un service normaux. La période de garantie est de 2 ans pour les Etats-Unis et le Canada, et prend effet le jour de l'achat par l'utilisateur (« l'Acheteur »).

- La garantie hors des Etats Unis et du Canada est limitée à 6 mois. Pour une réclamation concernant la garantie, l'Acheteur devra contacter le point de vente ou l'achat a été effectué afin d'obtenir un Numéro d'Autorisation pour le Retour.
- La pièce ou l'unité défectueuse devra être retournée aux frais de l'acheteur au point de vente agréé. Une déclaration écrite décrivant la nature du défaut, la date et le lieu d'achat ainsi que le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'Acheteur devront également être renseignés.
- Si a l'examen de la demande par le Garant, le défaut est réellement le résultat d'un matériau ou d'un assemblage défectueux, l'équipement sera réparé ou remplacé gratuitement et renvoyé a l'Acheteur aux frais du
- Garant. (Etats-Unis et Canada uniquement).
- Aucun remboursement du prix d'achat ne sera accordé a l'Acheteur, sauf si le Garant est incapable de remédier au défaut après avoir eu plusieurs occasion de le faire. Le service de garantie doit être effectué uniquement par le Garant. Toute tentatives de remédier au défaut par quelqu'un d'autre que le Garant rendent cette garantie nulle et sans effet. Il n'existe aucune garantie concernant les défauts ou dommages causés par une installation défectueuse ou inadaptée, par un abus ou une mauvaise utilisation de l'équipement, y compris, une exposition excessive a la chaleur, au sel, aux éclaboussures d'eau fraîche ou a l'immersion dans l'eau.
- Aucune autre garantie express n'est accordée et il n'existe aucunes garanties qui s'étendent au delà des conditions décrites par la présente. Cette garantie est la seule garantie valable et reconnue par le Garant, et prédomine sur d'autres garantie implicites, y compris les garanties implicites liées a la garantie de qualité marchande, a l'usage des objectifs habituels pour lesquels de telles marchandises sont utilisées, ou l'usage pour un objectif particulier, ou toutes autres obligations de la part du Garant ou de ses employés et représentants.
- Il ne doit pas exister de responsabilité ou autre de la part du Grant ou des ses employés et représentants, en ce qui concerne les blessures corporelles, ou les dommages de personne a personne, ou les dégâts sur une propriété, ou la perte de revenus ou de bénéfices, ou autres dommages collatéraux, pouvant être rapportés comme ayant survenus au cours de l'utilisation ou de la vente du matériel, y compris tous dysfonctionnements ou échecs du matériel, ou une partie de celui-ci. Le Garant n'assume aucune responsabilité concernant toutes sortes de dommages accidentels ou indirects.

## Information Contact

### Numéros gratuits

Tel : 1 800 561 5885

Fax : 1 888 814 5210

### Numéros locaux

Tel : 604 525 3836

Fax : 604 525 5221

### Site internet

[www.samlexamerica.com](http://www.samlexamerica.com)

### Entrepôt USA

Kent, WA

### Entrepôt Canada

Delta, BC

### Adresse email pour passer commande

[orders@samlexamerica.com](mailto:orders@samlexamerica.com)



**samlex**america®